



**Faits et chiffres: Informations sur Janma | P. 2**

**Interview: Les deux premiers enfants Janma | P. 4**

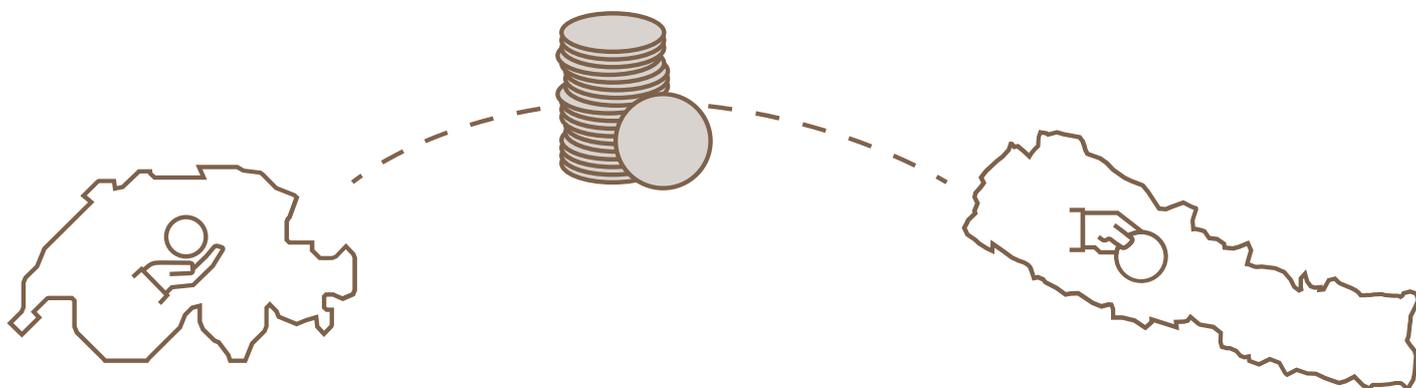
**Parrains: La durabilité est plus qu'un mot | P. 5**

**Janma Day: 40 filleuls reçoivent leur contribution | P. 8**

**Captivant: Conversation avec Nicole Niquille | P. 11**

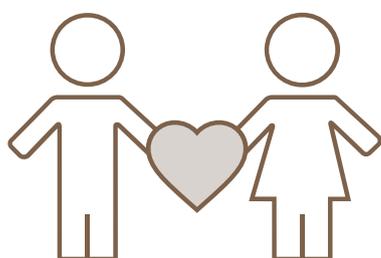
---

Janma garantit que 100% des contributions de parrainage sont directement versées aux familles dans l'Himalaya.

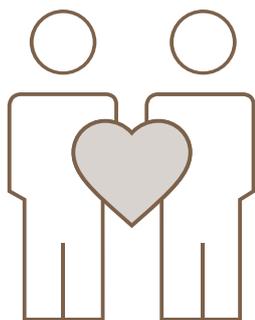


**163 x 2 200.00 CHF**

Contributions promises



**163 naissances  
depuis 2014**



**145 Parrains et  
Marraines**

---

### Faire un don ou un parrainage ?

Que vous fassiez un don unique ou que vous vous engagiez pour un parrainage nous vous remercions pour votre intérêt et nous réjouissons de prendre contact avec vous. Même de petits dons nous aident à continuer à développer Janma.

Vous trouverez de plus amples informations sur [www.janma.org](http://www.janma.org)

#### ASSOCIATION JANMA

Janma – Childrens' Education Fund  
Wasserwerksgasse 29  
3011 Bern  
[www.janma.org](http://www.janma.org)  
[info@janma.org](mailto:info@janma.org)

#### COMPTE

Raiffeisen Moléson  
IBAN CH57 8012 9000 0415 3952 2  
Fondation Nicole Niquille, Hôpital Lukla  
Janma – Childrens' Education Fund  
La Bourlianda 105  
CH-1637 Charmey (Gruyère)



---

# Chers parrains, chères marraines, chers membres de l'association Janma, chers amis et familles.

Des enfants aux yeux brillants, des parents reconnaissants, des familles heureuses, des moments émouvants et de belles rencontres.

Ce fut, en résumé, la 1ère journée « Janma » à Lukla. Les enfants bénéficiant du programme Janma sont venus le 29 avril 2018 à l'hôpital Pasang Lhamu Nicole Niquille (PLNN) à Lukla recevoir le parrainage qui finance leur première année scolaire.



Ces 40 enfants sont nés en 2014 (début de Janma) à l'hôpital, dans un environnement sûr et entouré d'un personnel médical bien formé. Nous sommes fiers, qu'avec cette idée et ce projet, nous contribuons à réduire le taux de mortalité infantile et maternelle toujours élevé au Népal et surtout dans l'Himalaya.

Ces enfants recevront chaque année leur contribution de parrainage, ce qui permettra aux familles de financer les 10 années d'école nécessaires pour recevoir le certificat d'études sans difficultés financières et augmentera les chances d'une bonne éducation. Les parrainages ne seront effectivement versés que si l'enfant fréquente régulièrement l'école. Notre préoccupation, chers parrains et marraines, chers amis et mécènes, est d'honorer la confiance que vous mettez en nous et dans ce projet. Nous pouvons le faire en votre nom pour remplir une promesse que nous avons faite il y a quatre ans à Lukla, à savoir lutter activement contre la mortalité infantile et maternelle en incitant les futures mamans à donner naissance à l'hôpital en toute sécurité.

Namaste!  
JethaMaila

Two handwritten signatures in black ink. The first signature is on the left and the second is on the right.

Rolf Loepfe

Rob Lewis

## «Je suis heureuse que mes enfants puissent aller à l'école.»

Nikki et Roshan Raï sont les premiers enfants qui ont bénéficié du projet Janma. Alors que Nicole Niquille a parrainé Nikki Raï, Esther et Marc Ducrey ont pris le parrainage de son frère Roshan Raï. Esther et Marc Ducrey ont rendu visite à la famille Raï chez elle à Lukla.



Hari Maya Raï avec sa fille Nikki und  
et son fils Roshan

### Janma:

Nikki Raï et Roshan Raï sont les premiers bénéficiaires du projet Janma. Dans quelle mesure, en tant que famille, profitez-vous de ces parrainages?

### Hari Maya Raï (maman):

Nous avons vécu ici à Lukla dans des circonstances très difficiles. Roshan était déjà venu au monde et nous avons de gros soucis financiers. Nous avons l'intention de quitter Lukla et retourner nous installer à Bung notre village natal. Et puis Nikki est née. Après la naissance à l'hôpital de Lukla, Pasang Lhamu

(l'administratrice de PLNN et responsable du projet Janma ndlr) nous a informés qu'un projet (Janma) avait vu le jour et que celui-ci prenait en charge les frais scolaires des enfants. Nous avons tous les deux pleuré de joie. Nicole Niquille nous a rendu visite à l'hôpital et nous étions très reconnaissants. Moi-même, je ne suis jamais allée à l'école, et c'est seulement à 17 ans que j'ai appris à lire et à écrire. Je suis très contente que mes enfants puissent aller à l'école.

### Janma:

Hier, une cérémonie officielle a eu lieu à l'hôpital pour le premier jour de classe. Le Ministre népalais du tourisme, les fonctionnaires régionaux, les moines du monastère de Lukla et bien sûr les enfants et leurs parents étaient présents. Quel sera d'après vous l'impact à moyen et long terme du projet?

### Hari Maya Raï (maman):

Je pense que cela aura surtout une grande importance pour la santé des futures mères et de leurs enfants. Et cela garantit que les enfants puissent aller à l'école puisque Janma prend en charge les coûts de l'école.

### Janma:

Roshan, tu vas à l'école depuis six ans maintenant. Qu'est-ce que l'école t'a apporté?

### Roshan (12):

Il y a beaucoup de bonnes choses dans notre école. Nous apprenons aussi à aider nos camarades de classe. Je veux atteindre le niveau scientifique en quittant l'école, pour tout connaître au sujet du corps humain. Je n'ai encore jamais vu un squelette - pouvez-vous m'en apporter un, quand vous viendrez me rendre visite la prochaine fois?

Interview: Esther Mueller Ducrey et Marc Ducrey

Marie-José est infirmière et a travaillé plus de cinq ans pour la Croix-Rouge internationale. Elle a beaucoup voyagé et aime particulièrement le Népal où elle s'est déjà rendue à de nombreuses reprises. Cette année encore, elle avait prévu une escapade népalaise et c'est avec beaucoup d'enthousiasme qu'elle est venue à Lukla assister au versement des premiers parrainages Janma.

Elle est elle-même la marraine d'un petit garçon de sept mois, qu'elle a eu la chance de câliner ce jour-là. Pour Marie-José, cette journée et cette cérémonie ont été des moments particulièrement émouvants dont elle se souviendra longtemps. Elle est convaincue du bienfondé et de la pérennité du projet.

## La durabilité est plus qu'un mot. Deux parrains étaient présents au «Janma Day» à Lukla



Patrik Messerli, est graphiste à Berne et a voyagé avec l'équipe de Janma à Lukla.

Il a quelques années, il a, avec son père, décidé de renoncer aux cadeaux de Noël pour les clients de leur entreprise, Messerli Kommunikation. En lieu et place, ils ont pris 2 parrainages Janma et ont reçu un retour très positif de leurs clients. De plus, la famille soutient également personnellement le projet Janma et demande aux parents et amis, au lieu de cadeaux d'anniversaire de faire un don à l'association.

Sur la façade du siège de l'entreprise, à Muri b. Bern, on peut également admirer une immense affiche de Janma.

Le voyage au Népal de Patrik était également important pour confirmer aux clients et amis l'importance de l'engagement continu au projet. Patrik: „J'ai ramené de très nombreuses émotions à la maison. Je n'oublierai jamais le vol incroyable dans le petit avion de Katmandou à Lukla. Les nombreux visages souriants des enfants. Mais surtout, je n'oublierai pas la cérémonie impressionnante qui a été organisée pour Janma devant l'hôpital. Les nombreux enfants, si touchants, étaient venus accompagnés de leurs parents. Leur gratitude m'a convaincu de l'importance de la durabilité du projet et de notre propre engagement. »

Marie-José Matile  
et Patrik Messerli à Lukla.

40 enfants, respectivement 38 familles, ont reçu le 29 avril le premier paiement de parrainage pour l'année scolaire 2018. Les parrains et marraines peuvent voir les photos et autres informations spécifiques grâce à leur connexion personnalisée sur le site : [janma.org/login](http://janma.org/login) page.





## Janma Day: Les 40 premiers filleuls reçoivent leurs contributions dans le cadre d'une cérémonie solennelle.

Seule la météo n'a pas voulu jouer le jeu pour ce jour important. Un ciel nuageux et des averses ont amené les nombreux bénévoles enthousiastes de l'hôpital de Pasang Lhamu Nicole Niquille à prévoir une grosse logistique devant l'hôpital.

En plus des représentants des autorités locales et d'une délégation de moines, un représentant du Ministère du Tourisme du gouvernement du Népal était présent à la cérémonie. Dans son discours, il s'est dit honoré par le projet Janma et a souligné l'importance de l'hôpital Pasang Lhamu Nicole Niquille pour la région de Khumbu. Nicole Niquille, fondatrice de l'hôpital et Membre honoraire de Janma était également présente à la cérémonie. Elle a pu clore la journée en prenant dans ses bras Nikki Rai, sa filleule et première bénéficiaire de Janma (voir page 4)



L'équipe Janma, composée de Fabienne Kaupert, Esther Mueller Ducrey, Marc Ducrey, Jolyne Loepfe, Laurent Ulrich, Patrik Messerli et Rob Lewis ont en-

registré les 40 enfants Janma et leurs familles avant de remettre en espèce, aux parents, le montant du parrainage pour 1 an. Après les discours des représentants officiels, Rob Lewis, vice-président de Janma a dit quelques mots et remercié également les familles pour leur confiance dans le projet. Rolf Loepfe, président et co-fondateur de Janma, ne pouvant être présent suite à une opération au dos, était représenté à la cérémonie par sa fille Jolyne. La cérémonie a été animée par de nombreuses danses traditionnelles et autres spectacles et danses d'enfants.

Pasang Lhamu Sherpa, la responsable du projet Janma à Lukla, était visiblement très émue et fière du travail accompli.





---

Un jeune médecin Léonard Diserens a passé trois mois à l'hôpital Pasang Lhamu – Nicole Niquille et a assisté à plusieurs naissances.

## Il est important de bien considérer les risques.

---



C'est par l'entremise d'un collègue qui a travaillé ici il y a quelques années que j'ai entendu parler de l'hôpital dans l'Himalaya. Et me voilà ici maintenant ! La sécurité est une priorité absolue à l'hôpital Pasang Lhamu Nicole Niquille. L'hôpital dispose d'un appareil à ultrasons et d'une salle d'opération moderne. Néanmoins, les patientes qui ont une grossesse à haut risque sont transférées à Katmandou. Nous n'avons pas de réserves de sang ici et il est donc important de reconnaître assez tôt les grossesses à risque afin de s'organiser pour que tout se passe au mieux. La plupart des naissances se passent comme prévu et les mères viennent faire les examens anténataux chez nous. La majeure partie du travail est fait par les sages-femmes. Cela implique d'être toujours très attentif et de garder un œil sur le timing car beaucoup de femmes enceintes doivent souvent parcourir de longues distances depuis leur lieu de résidence pour venir à l'hôpital.

Trois jours de marche plus bas dans la vallée il y a aussi une maternité, mais l'hôpital est toujours pour de nombreuses femmes enceintes le plus facile à atteindre. L'hôpital apporte également d'importantes contributions à la planification familiale. La plupart des grossesses sont agendées. D'un point de vue médical, ici mon travail est tout à fait comparable avec ce que je fais en Suisse, bien que certaines pathologies soient aussi dépendantes de l'altitude ici en Himalaya. De ce séjour au Népal, je rapporterai en Suisse, beaucoup d'impressions et d'expériences marquantes.

Enregistré par Fabienne Kaupert et Jolyne Loepfe

---

## Nicole Niquille: Janma est un projet captivant et important.



Elle a été la première femme guide de montagne en Suisse. L'alpiniste à succès a eu un accident et depuis, elle est en fauteuil roulant, mais cela ne l'a pas empêchée de gérer un restaurant de montagne ou de construire un hôpital dans l'Himalaya népalais Nicole Niquille est membre honoraire de Janma et marraine du premier enfant du projet.

Pour moi, il a toujours été clair qu'un des objectifs principaux de l'hôpital est d'offrir un endroit où les femmes peuvent accoucher en toute sécurité. Avec le projet Janma nous avons, avec Rolf Loepfe et Rob Lewis (JethaMaila), développé un instrument qui offre une prise en charge médicale et au-delà qui motive activement les mères à venir accoucher à l'hôpital et en plus assure l'éducation des nouveau-nés.

«Le taux élevé de mortalité infantile et maternelle dans l'Himalaya me préoccupait déjà avant la construction de l'hôpital »

Vivre à Lukla est difficile pour beaucoup de familles pauvres et les difficultés financières grèvent souvent grandement leur existence. C'était et c'est encore un long chemin pour convaincre les parents qu'il est utile d'assurer l'éducation de leurs enfants et ainsi d'augmenter la possibilité d'étudier à Katmandou ou de faire une formation dans la vallée afin d'avoir un meilleur niveau de vie. Je suis très fière d'être la marraine de première filleule Janma. Le projet commun de Janma est devenu fascinant et important pour l'hôpital de Lukla.

Nicole Niquille et la Présidente de la Fondation Nicole Niquille et Membre honoraire de l'association Janma

---

En népalais janma signifie naissance. L'idée de l'Association Janma a vu le jour un soir de novembre 2013 à Lukla, dans l'Himalaya népalais, lors d'un dîner avec Nicole Niquille, la fondatrice de l'Hôpital Pasang Lhamu–Nicole Niquille de Lukla. La discussion tournait autour du taux de mortalité néonatale et maternelle qui est toujours très élevé au Népal. Depuis son ouverture en 2005, l'hôpital de Lukla prodigue, grâce à la fondation Géraldine, des soins gratuits en obstétrique et pédiatrie. Une question primordiale s'est alors posée : comment motiver les futures mères de la région de Lukla à venir accoucher à l'hôpital ? Notre réponse : par la prise en charge des frais scolaires de leurs enfants. Nous promettons ainsi à tout enfant né à l'hôpital de Lukla la contribution financière aux frais des 10 années de scolarité.

---

## Nous recherchons des parrains et des marraines

---

Devenez parrain ou marraine ! Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur notre site internet : [janma.org](http://janma.org)  
Des dons ponctuels pour soutenir le projet, sont également les bienvenus !

Fondation Nicole Niquille, Hôpital Lukla  
pour Janma – Childrens' Education Fund  
La Bourliandaz 105, 1637 Charmey (Gruyère)

### COMPTE

Raiffeisen Moléson  
IBAN: CH57 8012 9000 0415 3952 2

Empreinte



en coopération avec la Fondation Nicole Niquille  
[www.hopital-lukla.ch](http://www.hopital-lukla.ch)



un projet de  
[www.jethamaila.ch](http://www.jethamaila.ch)

Editeur: Textes et photos: Rolf Loepfe et Rob Lewis;  
Coopération: Esther Mueller Ducrey,  
Marc Ducrey, Fabienne Kaupert, Jolyne Loepfe  
Design: [www.punkt-grafik.ch](http://www.punkt-grafik.ch)  
Illustration: [www.andreasraeber.com](http://www.andreasraeber.com)  
Impression : [www.egger-ag.ch](http://www.egger-ag.ch)

---

### VOYAGE JANMA 2019

Nous prévoyons notre prochain voyage dans l'Himalaya en avril 2019. Les parrains et marraines qui aimeraient visiter l'hôpital et participer à la journée Janma sont les bienvenus.

---



Janma – Children's Education Fund Nepal  
Wasserwerksgasse 29 | CH-3011 Bern | [www.janma.org](http://www.janma.org) | [info@janma.org](mailto:info@janma.org)

---